

## Pristup za stručno zapošljavanje osobama sa tolerisanim boravkom u Severnoj Rajni-Vestfaliji

Osobe, koje stanuju u Severnoj Rajni-Vestfaliji i imaju **tolerisani boravak** («Duldung»), moraju za jednu konkretnu ponudu nekog poslovnog mesta uvek prvo da predaju zahtev za dobijanje **dozvole za rad** kod ureda za strance («ABH»). Dobijanje te dozvole zavisi od tri faktora:

- **dužine Vašeg boravka u Nemačkoj**
- **eventualno Vaše zemlje porekla**
- **Vašeg boravišnog mesta unutar Severne Rajne-Vestfalije**

### PAŽNJA ZABRANA RADA!

Po § 60a odeljak 6 Zakona o boravku osobe sa tolerisanim («Duldung») boravkom imaju zabranu rada ako:

**1. dolaze iz takozvane „države sigurnog porekla“ i ako je njihov predati zahtev za dobijanje azila, odbijen nakon 31.08.2015. godine.**

⇒ Odlučujuće za zabranu rada je vremenski momenat prve registracije, znači datum prijave na boravišnom dokumentu («BüMA»). **Za osobe, čiji je boravišni dokumenat izdat pre 31.08.2015. godine, ne važi zabrana rada!**

⇒ ne važi po zakonu za one osobe, koji iz drugih razloga imaju tolerisani boravak (bez vođenja postupka za dobijanje azila).

\*trenutno: Albanija, Bosna i Hercegovina, Gana, Kosovo, Makedonija, Crna Gora, Senegal i Srbija (vidi prilog II za § 29a Zakona o azilu).

**2. su došle u Nemačku, kako bi dobijale prihode po Zakonu za dobijanje prihoda azilantima**

ili

**3. ako iz razloga, za koje su same odgovorne, ne mogu biti proterane.**

⇒ *Osobe sa tolerisanim boravkom su po zakonu na primer tada lično odgovoreni za to da ne mogu biti proterane, ako su navele lažne podatke o svom identitetu ili nisu aktivno saučestvovali u dobavljanju pasoške dokumentacije.*

⇒ *Takođe i službenici/službenice ureda za strance prave greške. Zato često treba da se prekontrolira da li činjenično postoje razlozi za dotičnu zabranu rada.*

**Ako ne postoji zabrana rada, onda je pristup za zapošljavanje sledeće regulisan:**

### Od 1. do 3. meseca boravka u Nemačkoj

U prva tri meseca postoji rok čekanja za pristup na radno tržište. Za to vreme ne sme da se radi.

### Do 6 meseci boravka

Rok čekanja može da potraje i do 6 meseci, pošto važi onoliko dugo, koliko je tražilac azila smešten u azilantskim domovima dotične pokrajine.

### Nakon roka čekanja do 15. meseca boravka

Sada je pristup za dobijanje posla u suštini dat. Ured za strance mora za ispitivanje zahteva za dobijanje dozvole za rad da potraži saglasnost **savezne agencije za zapošljavanje**. **Ona uvek ispituje:**

- da li je tražilac azila ima posao pod istim uslovima, kao što to imaju nemački zaposlenici.

Ako tražilac azila stanuje u okrugu **agentura za zapošljavanje sledećih gradova: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Oberhausen ili Recklinghausen** onda će biti još ispitivano:

- da li za taj posao stoje ne raspolaganju nemački radnici ili radnici iz evropskih zemalja ili vlasnici boravišnih dokumenata višeg rankinga (provera prioriteta).

**IZUZECI:** Kod nekih vrsta zanimanja savezna agentura za zapošljavanje ne proverava prioritet. Osim toga postoje i izuzeci pri kojima se savezna agentura za zapošljavanje uopšte i ne uključuje.\*\*

### Od 16. do 48. meseca boravka

Od **16. do 48. meseca** se **svuda u Severnoj Rajni-Vestfaliji** samo još proverava, da li je osoba pod istim uslovima dobila posao kao i nemački radnici.

### Od 49. meseca boravka

**Od 49. meseca u Nemačkoj** nije više potrebna saglasnost nemačke savezne agenture za zapošljavanje. Ako ne postoji zabrana rada, smeju tražioci azila principijelno da dobiju svaku vrstu posla, **ali to moraju od strane ureda za strance da unesu u svoje boravišne dokumente.**

⇒ *Konačnu odluku o tome da li će se dodeliti ili ne dozvola za rad, donosi uvek ured za strance.*

⇒ *Napis „Zaposlenje sa dozvolom ureda za strance je dozvoljeno“ se sa završetkom roka čekanja automatski unosi u boravišni dokumenat. U tu svrhu se tražilac azila mora sam aktivno obratiti uredu za strance.*

Serbokroatisch

(Zugang zu Beschäftigung für  
Personen mit Duldung)



## Kontakt

### Samostalno preduzetništvo

Osobe za tolerisanim boravkom smeju da vrše samostalne preduzimačke poslove, **samo ako ured za strance to isključivo odobri.**

**Ovu informaciju možete naći pod:** <http://www.bamf.de/DE/Infothek/FragenAntworten/ZugangArbeitFluechtlinge/zugang-arbeit-fluechtlinge-node.html>

### Posao na određeno vreme

Rad kao zaposlenik/zaposlenica na određeno vreme nije moguć onoliko dugo koliko važi provera prioriteta. Pošto se provera prioriteta od 6. augusta 2016. godine u mnogim regionima Severne Rajne-Vestfalije ne vrši za sledeće tri godine, postoje regionalne razlike:

**U okruzima agentura za rad sledećih gradova: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Oberhausen i Recklinghausen** se i dalje vrši provera prioriteta. Zbog toga je posao na određeno vreme u ovim okruzima generalno moguć tek nakon 15 meseci boravka. Postoje pojedini izuzeci, pri kojima je moguć posao na određeno vreme.\*\*

**Inače je svuda Severnoj Rajni-Vestfaliji** nakon isteka roka čekanja moguć pristup na radno tržište za poslove na određeno vreme.

**\*\* OSTALI INFORMACIONI MATERIJAL**, koji se odnosi na pristup radnom tržištu za osobe sa tolerisanim boravkom možete naći pod: [www.fnrw.de/alpha-owl/hintergrundinfos](http://www.fnrw.de/alpha-owl/hintergrundinfos)

### Lisa Walter

alpha OWL II  
Flüchtlingsrat NRW e.V.  
Wittener Straße 201  
D- 44803 Bochum

Tel.: +49 (0) 234 - 587315 - 80  
Fax: +49 (0) 234 - 587315 - 75

Telefonsprechzeiten: Mo-Do, 10-16 Uhr  
E-Mail: [alphaOWL@fnrnw.de](mailto:alphaOWL@fnrnw.de)  
[www.fnrw.de/alpha-owl/](http://www.fnrw.de/alpha-owl/)

Das Projekt alpha OWL II wird im Rahmen der ESF Integrationsrichtlinie Bund im Handlungsschwerpunkt „Integration von Asylbewerber/ -innen und Flüchtlingen (IvAF)“ durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und den Europäischen Sozialfonds gefördert.



Zusammen.  
Zukunft.  
Gestalten.

# FlüchtlingsRAT NRW e.V.

## Pristup za zapošljavanje za osobe sa tolerisanim boravkom

(stanje: decembar 2016)

Herausgeber: Flüchtlingsrat NRW e.V. im  
Rahmen des Projektes alpha OWL II